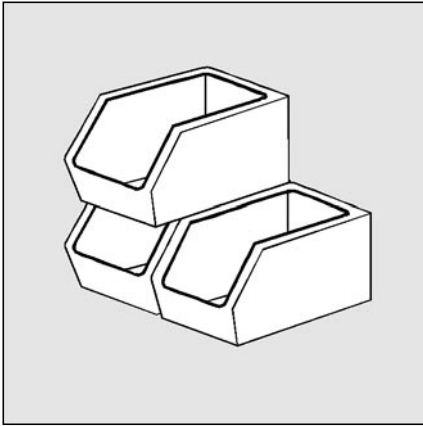




Pièces de rechange
Pezzi di ricambio
Piezas de recambio
Spare parts list
Ersatzteilliste

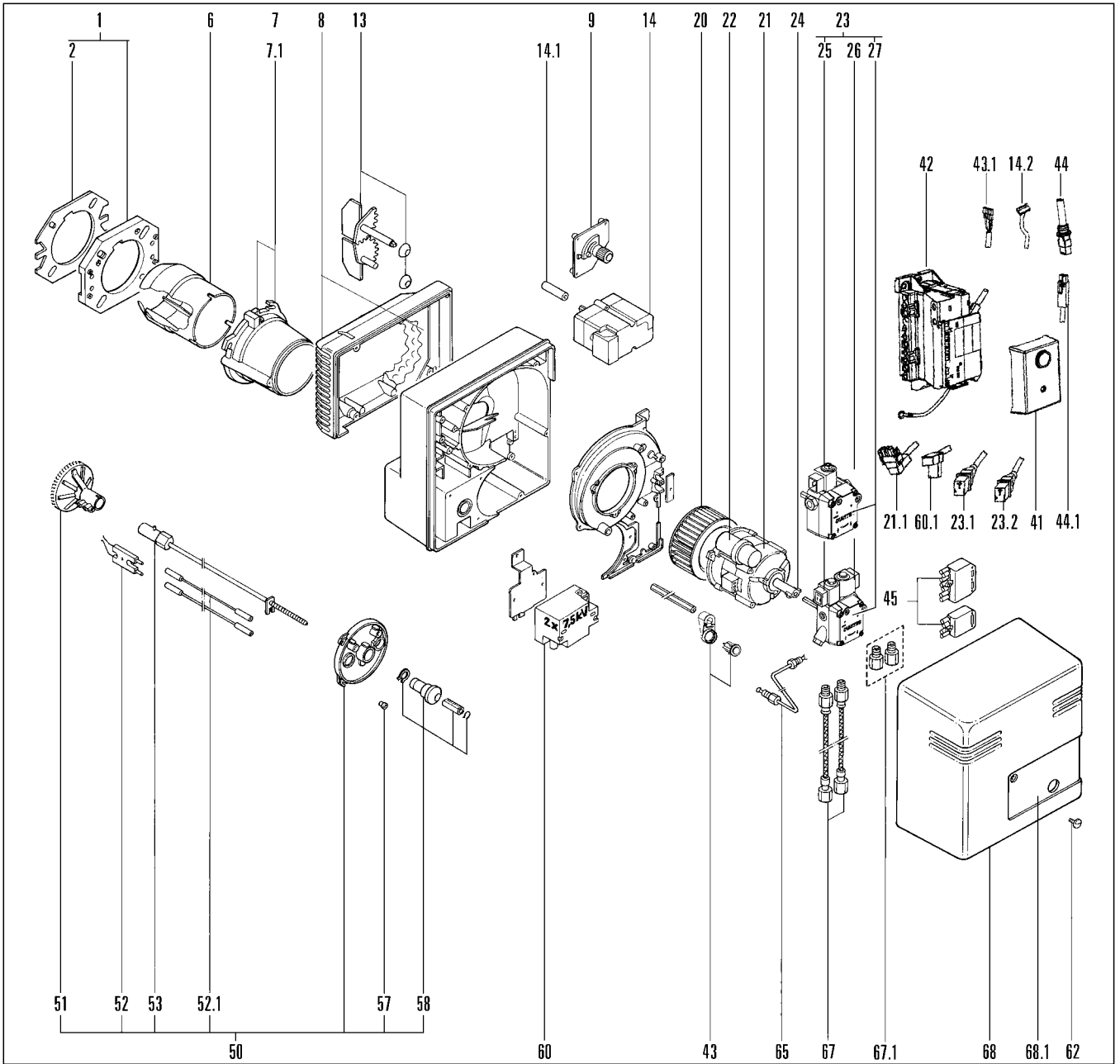


C24, C30 H101
C24, C30 H201



C24 H101 4,50 G	T1	13 004 166
C24 H101 4,50 G	T2	13 004 167
C24 H201 3,00 G	T1	13 004 168
C24 H201 3,00 G	T2	13 004 169
C30 H101 5,50 G	T1	13 004 164
C30 H101 5,50 G	T2	13 004 165
C30 H201 3,75 G	T1	13 003 133
C30 H201 3,75 G	T2	13 003 134





Pos.	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Art. Nr.
01	Accessoires chaudière	Accessori caldaia	Accesorios caldera	Boiler accessories	Anschlussflansch BG.	13 015 504
02	Joint façade	Guarnizione	Junta	Boiler front seal	Isolierflansch	13 016 233
06	Embout C24 Ø1110/90/115 T1 x182 T2 x302 C30 Ø1110/90/124/115 T1 x182 T2 x302	Imbuto	Cañón	Blast tube	Brennerrohr	13 015 903 13 015 905
07	Tête de fixation Ø115	Testa di fissaggio		Fixation head	Flammenrohraufnahme	
07.1	Vis/embout 3x	Vite/ imbuto 3x	Tornillo/ Cañon 3x	Screw/blast tube 3x	Schrauben-Set 2x	13 016 777
08	Boîte à air ég.	Scatola aria completa	Caja de aire completa	Air damper cover Cpl.	Luftkasten BG	
09	Commande manu. volet air C24/C30H101	Comando man. serranda aria C24/C30H101	C24/C30H101	C24/C30H101	C24/C30H101	13 015 711
13	Volet d'air	Serranda aria	Trampilla de aire	Air flap	Luftklappe BG	13 016 784
14	Servomoteur Berger C24/C30H201 STA 4,5	Servomotore	Servomotor	Servomotor	Stellantrieb	13 016 570
14.1	Accouplement/ servomoteur C24/C30H201	Accoppiamento/ servomotore	Acoplamiento/ servomotor	Coupling/servomotor	Kupplung/Stellantrieb	13 015 533
14.2	Prise 9P.+câble/ servomoteur C24/C30H201	Prise 9P.+ cavo / servo.	Toma 9P.+cable/ servomotor	Plug+cable/servomotor	Stecker+Kabel/Stellantrieb	13 015 187
20	Turbine Ø160x52	Ventilatore	Turbina	Air fan	Ventilatorrad	13 016 706
21	Moteur + condensateur 160W	Motore + condensatore	Motor + condensador	Motor + Capacitor	Motor + Kondensator + Kupplung	13 016 369
21.1	Prise C.3P.+câble/ moteur	Prise 3P.+ cavo / motore	Toma C. 3P.+cable/motor	Plug+cable/motor	Stecker+Kabel/Motor	13 015 630
22	Condensateur 5µF, 400V	Condensatore	Condensador	Capacitor	Kondensator	13 015 722
23	Pompe C24/C30H101 AS47D C24/C30H201 AT2 45D	Pompa	Bomba	Pump	Pumpe	13 016 262
23.1	Câble vanne fuel 1 ^{er} all.	Cavo valvola gasolio 1 ^o stadio	Cable válvula 1 ^a etapa	Cable with plug / Valve (1 st stage)	C24/C30H201 AT2 45D C24/C30H201 AT2 45D Kabel m. Stecker / Ventil 1 St.	13 016 441
23.2	Câble vanne fuel 2 ^{ème} all. C24/C30H201	Cavo valvola gasolio 2 ^o stadio	Cable válvula 2 ^a etapa	Cable with plug / Valve (2 nd stage)	Kabel m. Stecker / Ventil 2 St.	13 015 641
24	Accouplement pompe/moteur	Accoppiamento pompa/servomotore	Acoplamiento bomba/motor	Coupling pump/motor	Kupplung Pumpe/Motor	13 015 525
25	Bobines	Bobina	Bobina	Magnet coil NC	Magnetspule NC	13 016 768
26	Bobines C30H201	Bobina	Bobina	Magnet coil NO	Magnetspule NO	13 015 572
27	Filtre H20 + joint	Filtro + guarnizione	Filtro + junta	Filter inlet	Filterersatz + Dichtung-Set	13 016 016
41	Coffret fuel C24/C30H101 SH 113 C24/C30H201 SH 213	Programmatore gasolio C24/C30H101 SH 113 C24/C30H201 SH 213	Cajetín gasóleo SH 113 C24/C30H201 SH 213	Control unit C24/C30H101 SH 113 C24/C30H201 SH 213	Feuerungsautomat C24/C30H101 SH 113 C24/C30H201 SH 213	13 015 697 13 015 698



Pos.	Désignation Cassette de raccordement	Denominazione Cassetta di collegamento	Designación Casete de conexión	Description Elec. Connection box	Bezeichnung Anschlusskasten m. Relaissockel O.Kabel	Art. Nr. 13 015 686
42	Kit bouton de réarmement	Kit pulsante de rearro	Kit torta/ cajetín de control	Reset button	Taster Entriegelung	13 016 250
43.1	Câble bouton de réarmement	Cavo/pulsante di rearro	Cable torta/ cajetín de control	Cable with plug / Unlocking	Kabel m. Stecker / Entriegelung	13 015 613
44	Cellule MZ 770 S	Cellula MZ 770 S	Célula MZ 770 S	Photocell MZ 770 S	Fotozelle MZ 770 S	13 015 692
44.1	Prise D.2P.+câble/cellule	Prisa 2P + cavo/cellula	Toma 2 P. + cable /célula	Plug+cable/Photocell	Stecker+Kabel/ Fotozelle	13 015 614
45	Prise Wieland C24/C30H101 7P. C24/C30H201 4P +7P.	Prisa Wieland	Toma Wieland	Wieland plug	Wieland Stecker	13 016 494 13 016 496
50	Ligne gicleur équipée C24 T1 T2 C30 T1 T2	Linea ugello cpl.	Linea pulverizador equip.	Nozzle rod cpl.	Düsengestänge Kpl.	13 014 632 13 014 633 13 015 472 13 015 149
51	Défecteur C24 Ø.90/20-6FD. C30 Ø90/20-6FD. +col.	Deflettore	Deflector	Turbulator	Turbulator	13 015 751 13 015 800
52	Electrode allu. (bloc blanc)	Elettrodo di accensione (bianca)	Electrodo de encendido (blanca)	Ignition electrode (white)	Blochelektrode (weiss)	13 015 846
52.1	Câble allumage L625 T1/T2 2x	Cavi d'accensione	Cables de encendido	Ignition lead	Zündkabel	13 015 615
53	Ligne gicleur L426 T1 L546 T2	Linea porta ugello	Linea pulverizador	Nozzle assembly	Düsengestänge	13 016 279 13 016 280
57	Passe fil Ø5/9 2x	Passa cavi 2x	Capuchón de goma 2x	Funnel 2x	Kabeldurchführung 2x	13 016 394
58	Bouton de réglage / vernier	Botone di regolazione	Botón de ajuste	Setting knob	Regulierung Knopf-Set	13 016 854
60	Transformateur allu. EBI-M 2x7,5kV	Trasformatore d'accens.	Transformador	Ignition transfo.	Zündtrafo	13 016 671
60.1	Prise C.2P.+câble/transfo.	Prisa 2 poli + cavo trasf.	Toma C. 2P. + cavo/transf.	Plug+cable/ Ignition transfo.	Kabel m. Stecker/ Zündtrafo	13 012 226
62	Vis/capot	Vite fiss. coperchio.	Tornillo/tapa	Screw/	Schraube/Haube	13 016 776
65	Tube Po./ligne gicleur	Tubetto pompa/ l.p.u.	Tubo bomba/ línea pulveriz.	Fuel-oil feed tube	Düsenzuleitung	13 009 996
67	Flexible L1,15 m 2x	Tubi flessibili	Latiguillos flexibles	Fuel-oil hose	Ölschlauch	13 016 021
68	Capot orange C24/C30H101 C24/C30H201	Coperchio arancio	Tapa naranja	Orange cover	Orange Haube	13 015 658 13 015 661
68.1	Plaque frontale	Marchio frontale	Placa frontal	Standard front cover	Beschriftungsplatte	13 015 465